

## Candidatura para Diputados provinciales

# Don Miguel Fernández y Dans

## Sebastián R. Aranegui Martínez

### Benito Yera y Santiyán

Candidatura oficial, para Diputados provinciales,  
por el Distrito de Amurrio

**D. Alberto de Acha y Otañes**  
(Marqués de Acha)

**D. Juan Bautista Díaz Tuesta**

**D. Lorenzo Zarandona y Larracochea**

## POR VITORIA

Como á continuación verán nuestros lectores, el Ayuntamiento de Vitoria, por impulsos de su dignidad herida y hasta por instinto de conservación, ha tomado el acuerdo de recurrir ante la Diputación provincial contra la resolución de la Comisión provincial, privando al Ayuntamiento de nuestra Ciudad de los recursos necesarios para atender á las más urgentes necesidades de la vida municipal.

Vitoria, la Cenicienta de Alava, que tributa en una mitad del coste total al sostenimiento de las cargas de la Provincia; Vitoria, que ha costado á la Diputación en estos cuatro años menos que Laguardia en carreteras y que tiene fuera de ellas, á más de tres kilómetros de distancia de la más cercana, sesenta y dos pueblos, mientras que en Amurrio sólo hay diez y en Laguardia tres; Vitoria, la Ciudad de los tristes destinos, es tratada por la Comisión provincial peor que el último villorrio del más escondido pueblo de Alava.

Y esto ocurre porque la capital carece de representación proporcionada á su tributación y su importancia; esto ocurre porque quienes se cuidan de proclamar, uno y otro día, para que su voz llegue á las más

apartadas iglesias, su catolicismo y su ardiente fe religiosa, como el amor más sincero y sentido, cuanto más callada, no se han preocupado jamás de mostrar que son vitorianos con sus palabras ni con sus hechos. Precisan para el sostenimiento de su caciquismo, que echó hondas ralgambres en los pueblos y dejó pingües rendimientos en el bufete, el predominio del pueblo sobre la Ciudad, y así laboran siempre contra ésta y en beneficio de sus personales intereses.

Momento es el actual adecuado cual ningún otro para mostrar que no en vano se ofende en su dignidad y se perjudica en sus intereses á los vitorianos; seguramente no será la ocasión desaprovechada, y dentro de unas horas, el estado de indignación de la conciencia pública contra el cacique negro, y la expresión de gratitud á quienes como los señores Yera y Dans elevarán su voz y su protesta en defensa del pueblo, habrán de traducirse en los comicios.

Veráse entonces qué valen y significan más para el pueblo, si las fingidas muestras de acendrado catolicismo de los fariseos ó la defensa de los sagrados intereses del pueblo de Vitoria, desatendido y menospreciado por el mismo Diputado que hace treinta años, abroquelado en su fe religiosa, ostenta, para mayor sarcasmo, la representación de la ciudad misma contra cuyos intereses labora.

## La Diputación provincial y el Ayuntamiento

### Protestando de la Comisión provincial Letrado irrespetuoso

Con asistencia de los capitulares señores González Herrero, Larrinua, Aranegui, Muñoz, González de Zárate, Hernández, Linacero, Laza, Villanueva, Aguirre y Azcorreta, abre la sesión el señor Alcalde don Guillermo Elio á las doce en punto de la mañana.

El señor Elio expone el objeto de la sesión, que es el de tratar de la resolución adoptada por la Comisión Provincial en el presupuesto del Ayuntamiento de Vitoria.

El asunto—dice—reviste innegable importancia no sólo por la que en sí tiene, sino más bien por afectar á las relaciones entre la Diputación y el Ayuntamiento, en las que debe haber una norma fija y constante para que no suceda lo que hasta ahora viene ocurriendo, esto es, que impuestos como el de condonación de cadáveres es sólo ilegal cuando después de veinte años de estar establecido recurren contra él los párrocos; otros como el de jardines son legales en 1916 é ilegales en 1917, como si la constitución política del Ayuntamiento de la ciudad tuviera relación con la

licitud ó ilicitud de los impuestos municipales.

La relación entre Diputación y Ayuntamiento debe ser, pues, de profundo respeto, si, pero de respeto mutuo, y desgraciadamente parece como si el pueblo de Vitoria no mereciera atención alguna de la Comisión provincial. El Ayuntamiento de Vitoria subviene á las cargas del Presupuesto provincial en su mitad, puesto que en 1916 ascendió éste á un millón doscientas ochenta y un mil setecientas treinta y cuatro pesetas, de las que sólo el Ayuntamiento de Vitoria contribuyó con quinientas ochenta y tres mil una.

Y mientras otros Ayuntamientos, por circunstancias que todos lamentamos, debían á fin de año un total de más de trescientas mil pesetas, el Ayuntamiento de Vitoria, apenas se retrasa un trimestre, recibe advertencias y amenazas que su asiduidad en el pago no merece.

Pero no es esto, por lo visto, aún bastante, y cuando el Ayuntamiento de Vitoria establece impuestos para poder

## TEATRO CIRCO

Gran Compañía italiana de ópera cómica y opereta de

**Amadeo Granieri**

Director artístico,

**Adriano Marchetti**

en la que figura la notable tiple cantante

**Anita Patrizi-Granieri**

Mañana sábado, la cómica opereta en tres actos, del maestro Fioristán,

**BLANCO Y NEGRO**  
REPRESENTADA EN CASTELLANO

El señor González Herrero la Presidencia. El señor Laza protesta energicamente del atropello cometido con Vitoria por la Diputación, atribuyéndolo á que este organismo está compuesto por elementos en su gran mayoría ajenos á la capital y defensores de los pueblos por razones políticas y de medro personal. Combate al letrado de la Diputación, que llega hasta rebelarse contra el Estado en defensa de la autonomía provincial, y en cambio somete al Ayuntamiento de Vitoria, sometiéndole á un Reglamento arcaico. Protesta de los términos despectivos que un funcionario provincial como el letrado de la Diputación emplea en su informe al hablar del Ayuntamiento, y dice que en buena fe y en celo por la administración no gana el señor Suso á ninguno de los concejales del Ayuntamiento de Vitoria.

Defiende el impuesto sobre solares, que se quiso desacreditar llamándole de jardines, y dice que se trata de un impuesto sobre solares edificables con el que la Junta municipal y hasta el vocal asociado á quien corresponde mayor tributo, estuvieron conformes. Dice que con el impuesto á los cables se pretende estimular la red subterránea.

En cuanto al impuesto por consumos de los pueblos, lo estima también justo y cree que hasta los tributarios piensan lo mismo, pero no pagan porque tienen sentido práctico y saben que en la Diputación les amparan. Termina diciendo que está conforme con que se recurra á la Diputación provincial, pero si ésta confirma el acuerdo de la Comisión, el Ayuntamiento debe desligarse por completo de la Diputación y declararse autónomo. Y dice por último que como no rehuye responsabilidades, está dispuesto á abandonar el cargo si la Diputación confirma el acuerdo que se va á recurrir de la Comisión provincial.

El señor Villanueva está conforme con el señor Elio en recurrir en alzada, pero cree que lo más importante es ir á la médula del problema recabando la autonomía de los municipios en las vascongadas, para lo que requiere al señor Elio, á fin de que la gestio de acuerdo con los alcaldes de Bilbao, San Sebastián y Pamplona.

Las actuales circunstancias y el carácter popular del Alcalde de Vitoria, así como sus condiciones personales, facilitará el logro de esta aspiración, por todos los Ayuntamientos sentida. El señor González de Zárate, en muy discretas y elocuentes frases, lamenta el desprecio con que el Ayuntamiento de Vitoria es tratado y de la poca razón que muestra en sus fallos la Comisión provincial en asuntos que á Vitoria afectan. Termina mostrándose conforme con lo propuesto por el señor Uralde.

El señor Elio contesta al señor Villanueva diciendo que en la reunión de los Alcaldes en Madrid habló con los de San Sebastián y Bilbao de la autonomía municipal, y continúa con entusiasmo las gestiones entonces iniciadas. Después de breves frases del señor Azcorreta, mostrándose partidario de actitudes de templanza, y de rectificarle el señor Laza diciendo que al hablar de renuncias se refería á la suya y hablaba por su cuenta, se acuerda, con el

señor González Herrero la Presidencia.

El señor Laza protesta energicamente del atropello cometido con Vitoria por la Diputación, atribuyéndolo á que este organismo está compuesto por elementos en su gran mayoría ajenos á la capital y defensores de los pueblos por razones políticas y de medro personal.

Combate al letrado de la Diputación, que llega hasta rebelarse contra el Estado en defensa de la autonomía provincial, y en cambio somete al Ayuntamiento de Vitoria, sometiéndole á un Reglamento arcaico.

Protesta de los términos despectivos que un funcionario provincial como el letrado de la Diputación emplea en su informe al hablar del Ayuntamiento, y dice que en buena fe y en celo por la administración no gana el señor Suso á ninguno de los concejales del Ayuntamiento de Vitoria.

Defiende el impuesto sobre solares, que se quiso desacreditar llamándole de jardines, y dice que se trata de un impuesto sobre solares edificables con el que la Junta municipal y hasta el vocal asociado á quien corresponde mayor tributo, estuvieron conformes. Dice que con el impuesto á los cables se pretende estimular la red subterránea.

En cuanto al impuesto por consumos de los pueblos, lo estima también justo y cree que hasta los tributarios piensan lo mismo, pero no pagan porque tienen sentido práctico y saben que en la Diputación les amparan.

Termina diciendo que está conforme con que se recurra á la Diputación provincial, pero si ésta confirma el acuerdo de la Comisión, el Ayuntamiento debe desligarse por completo de la Diputación y declararse autónomo.

Y dice por último que como no rehuye responsabilidades, está dispuesto á abandonar el cargo si la Diputación confirma el acuerdo que se va á recurrir de la Comisión provincial.

El señor Villanueva está conforme con el señor Elio en recurrir en alzada, pero cree que lo más importante es ir á la médula del problema recabando la autonomía de los municipios en las vascongadas, para lo que requiere al señor Elio, á fin de que la gestio de acuerdo con los alcaldes de Bilbao, San Sebastián y Pamplona.

Las actuales circunstancias y el carácter popular del Alcalde de Vitoria, así como sus condiciones personales, facilitará el logro de esta aspiración, por todos los Ayuntamientos sentida. El señor González de Zárate, en muy discretas y elocuentes frases, lamenta el desprecio con que el Ayuntamiento de Vitoria es tratado y de la poca razón que muestra en sus fallos la Comisión provincial en asuntos que á Vitoria afectan. Termina mostrándose conforme con lo propuesto por el señor Uralde.

El señor Elio contesta al señor Villanueva diciendo que en la reunión de los Alcaldes en Madrid habló con los de San Sebastián y Bilbao de la autonomía municipal, y continúa con entusiasmo las gestiones entonces iniciadas. Después de breves frases del señor Azcorreta, mostrándose partidario de actitudes de templanza, y de rectificarle el señor Laza diciendo que al hablar de renuncias se refería á la suya y hablaba por su cuenta, se acuerda, con el

voto en contra del señor Aguirre sólo en lo referente á la tributación por consumo, someter en la sesión próxima al Ayuntamiento, para su ratificación, el informe de la comisión de Intereses Generales, recurriendo en alzada ante la Diputación del acuerdo de la Comisión Provincial.

## DOCTOR HERNANDEZ PEÑA

CONSULTORIO MÉDICO-QUIRÚRGICO  
HORAS DE CONSULTA, DE 11 A 1

Plaza de la Independencia, 4, 2.º

## Teatro Circo

Compañía de Granieri

El beneficio de la gentil artista Amelia Grossi fué una muestra más de las grandes y merecidas simpatías de que disfruta en el público vitoriano.

Eligió para aquél, Amelia Grossi, la bella opereta del maestro Griey «Los millones de Miss Mabel», de agradable libreto y música delicada.

Anita y Eva Patrizi, lo mismo que Granieri, Marchetti y los restantes artistas trabajaron con el peculiar acierto

á que nos tienen acostumbrados, en honor de la beneficiada.

Hizo ésta una deliciosa Lolette, deleitando al público con el mago encanto de su figura inquieta y revoltosa de su arte y de su voz, escuchando toda la noche aplausos constantes, tributo merecido de la justicia y también homenaje de la simpatía.

Irreprochable la presentación escénica y ajustada y brillante, como siempre, la orquesta.

En suma, una noche agradable para los concurrentes y no menos, seguramente, para la beneficiada, que pudo apreciar cuánto se estima su valer por el público de Vitoria.

### NUEVO ABONO

Hemos recibido la agradable visita de los señores Granieri y Marchetti, que nos han rogado hiciéramos constar su agradecimiento al favor del público, creciente cada noche, y expresáramos que prorrogada la temporada por la Compañía Granieri y abierto un tercer abono, el beneficio de la señora Patrizi, señalado para mañana sábado, se aplaza hasta el martes próximo, con la primera función del tercer abono.

Gustosos deferimos á su ruego, celebrando una prórroga que ha de permitir la presentación de nuevas obras por esta excelente Compañía, tan grata á Vitoria.

## Semana policiaca

Así podría calificarse, sin hipérbolo, la actual, pues desde el lunes por la mañana, hasta la hora de ahora, Juzgado, policía, Guardia civil y prensa, andamos en constante ajeteo y los sucesos se enredan como las cerezas.

### Los monederos falsos

Trabajos de ayer

Era de tan poca importancia lo que ayer podíamos decir de este hecho delictivo, que preferimos no dar información en espera de que fueran traídos á Vitoria los tres detenidos que habían sido apresados cerca de Haro.

Los amplísimos detalles que el miécoles insertáramos, fueron objeto del general comentario entre el público, que aún aguardaba otros nuevos, que hoy podemos servirle, dentro de los que nos permite la discreta, plausible y obligada reserva del Juzgado.

El que está al frente de éste, don Fernando González Prieto, pone al servicio de la justicia sus altas dotes de magistrado integérrimo y recto, sus entusiasmos juveniles y su amor á la carrera judicial, para el mejor servicio de la alta y augusta misión que la sociedad le tiene confiada.

### Declaraciones y registros

A las diez de la mañana estuvo ayer en el Juzgado de primera instancia el tablero don Agustín Barrutia, en cuyo establecimiento de la calle de Moraza fué cambiado el billete falso de cien pesetas que ha dado origen al descubrimiento del *plot*; y á las doce fué al mismo centro su señora, que fué la que admitió el billete y dió las vueltas á la muchacha Amor.

Ambos prestaron declaración ante el señor González Prieto.

Por orden de éste, la policía practicó, mientras tanto, algunos registros domiciliarios.

### Los detenidos en Haro

A las seis de la tarde de ayer llegaba á la cárcel de Vitoria, custodiado por la Guardia civil, el carro, tirado por una mula, en el que viajaban con dirección á Logroño, cuando fueron detenidos por la benemérita, la tan traída y llevada Rosa y sus dos acompañantes, los cuales regresaron en el mismo carro, á *fortiori*, á Miranda, de donde habían partido, para salir de allí con dirección á esta ciudad.

Son Rosa Marcelo Jiménez, de 60 años, viuda, natural de Córdoba; María

Fernández, de 18 años, portuguesa de nacionalidad, y Antonio Serrano, de 15 años, de Badajoz, hijo de una cuñada de Rosa.

### Detalles de los tres

María Fernández vivía con unos tíos suyos y se separó de ellos por unirse á Rosa, á la que conocía de haberla visto en las ferias.

Antonio Serrano, que ya decimos tiene parentesco con Rosa Marcelo, parece que se lamenta de su detención y hasta se le atribuye la manifestación de que la mala vida le ha traído á esto.

Si esto fuera cierto, no debe ser ajeno al modo de vivir de su tía.

Rosa es una mujer alta, negra más que morena, de rostro poco agradable, que habla con mucha zalamería y marcado acento andaluz, y que debe ser más lista que el hambre. Niega absolutamente todo cuanto se le pregunta respecto al objeto de su detención.

María Fernández, por el contrario, es muy simpática, habla poco y está avergonzada.

Las dos mujeres visten mantón y pañuelo á la cabeza, y Antonio Serrano blusa negra.

En cuanto ingresaron en la cárcel, quedaron incomunicados.

### Aprehensión de tabaco

Ayer tarde, y ateniéndose á instrucciones y órdenes del Juez señor González Prieto, practicó la policía un registro domiciliario en busca de tabaco, que dió el resultado apetecido.

Realizaron el servicio, el agente don Angel Marugán, y los vigilantes don Teodosio Gómez, don Doroteo Panero, don Bartolomé Alvarez y don Javier Fenech; actuando como testigos los señores Panero y Alvarez, y como secretario-habilitado el señor Fenech.

La práctica se hizo en un segundo piso de una calle de la parte alta de la ciudad, ocupado por un anciano de 74 años, que hasta la edad de 23 años había sido cigarrero de oficio—si nuestros informes son exactos—, y que luego fué empleado, durante treinta años, en esta ciudad.

### Lo aprehendido

Al llegar la policía al domicilio y expresar el objeto de la visita, el dueño del piso no puso obstáculo alguno para el registro de las habitaciones que ocupaba.

Empezada la diligencia por una sala inmediata á la puerta de entrada, la per-



# AGUA DE RON-QUINA

## "HIGEA"

Evita la caspa y suciedad del cabello

A BASE DE PRODUCTOS PURÍSIMOS

### Grandes talleres de fundición y construcciones metálicas MAQUINARIA EN GENERAL

Hornos giratorios de panadería, con tiro rápido, sistema Rollandti dotados de últimos adelantos y de grandes resultados.

Especialidad en Turbinas Francis y Pelton. — Carros cubas de riego. — Grúas y montacargas. — Carreantes para obras. — Computas para canales. — Armaduras para cubiertas. — Llaves de paso y grifería de bronce. — Martillos de pilón. — Barrenos. — Tupis. — Molinos harineros. — Sierras de cinta con soporte de horquilla, volante superior de acero, con coginetes de bolas ó de bronce de engrase automático y armazón de hierro ó madera.

Sierras de análoga construcción con carro para serrar troncos. — Servicio de soldadura al autógeno, para hierro dulce, fundido, bronce, latón, etc. — Grandes existencias en correas, aceites, grasas, coginetes de engrase automático y de anillos. — Representación exclusiva de poleas de madera.

#### PRESUPUESTOS GRATIS

De ocasión: — Un locomóvil de 6 caballos en buen estado de conservación. — Un locomóvil de 16 á 17 caballos de fuerza acoplada á una máquina desgranadora, capaz para 400 á 450 fanegas; además tiene el aparato cortapajas.

Ambas máquinas pueden verse en los talleres de

**Aránquiz y Navarro**  
VITORIA

#### Casa en Vitoria

Se vende la casa número 25 de la calle del Mercado. Para precio y condiciones, dirigirse al Procurador don Antonio Esteban de Echeverría.

#### Leña para cocinas

Ofertas y precios wagón origen á L. Hurtado. Epila.

SE ARRIENDA UNA TIENDA. Calle de Arechavaleta, número 6, 1.º, darán razón.

### Comandancia de Ingenieros de San Sebastián Plaza de Vitoria

Dispuestas para la venta dos ollas «Domper» inútiles, se anuncia por el presente para que pueda llegar á conocimiento de las personas que deseen interesarse en la adquisición de aquéllas, cuyo acto tendrá lugar el día 20 del actual, á las once, en el Cuartel del Regimiento Infantería de Cuenca, donde se hallan, pudiendo verse dichos efectos todos los días laborables de siete á las dieciocho horas.

Los gastos de inserción de este anuncio en los periódicos de la localidad, serán satisfechos por la persona adjudicataria.

Vitoria 9 de Marzo de 1917. — El Comisario de Guerra Interventor, Pedro de Brissi.

En la fábrica de tejidos de punto de la Viuda de Tomás Eguituz, se hacen vainicas en máquina especial; precios baratísimos. Calle Cadena y Eleta, núm. 10, Vitoria.

Plases en VITORIA á Estancos Buzca, Dato, 2.º Droguerías: Donato Aránquiz, Dato, 20.º Droguerías: Hijos de Guzmán, Prádo, 1.º Ferretaría.

LECCIONES PARA EL MAGISTRO. — Se dan, por la noche, en la calle del Barranal, 6, principal izquierda, á precios módicos.

LA ANTIGUA BOTELLERÍA de la «Posada del Gallo», Correría, 42, se ha trasladado al número 43 de la misma calle.

### RAYOS X

MOLET, Médico. — Dato, 35 primero

COLOCACION. La desea persona formal, joven y sin pretensiones, para oficina. Informarán en esta Administración.

Se plisa á máquina. — Juego de Pelota, 4 y 6, 1.º dch.

Ama de cría. Se ofrece, con pecho fresco, para criar en su casa. Darán razón, Cadena y Eleta, 7, 1.º. — Comadróna.

Sastras. Se necesitan oficiales. Informarán, calle Cuchillería, número 32, 2.º.

Se arrienda local planta baja con dos telavanas, Cadena y Eleta, número 34. Informarán: Constitución, número 24, almacén.

Señora respetable y de muy buenas referencias, se ofrece para señora sola ó sacerdote. Informarán en esta Administración.

CASA EN VENTA. Se vende la casa número 66 de la calle de la Herrería de esta ciudad. Para informes dirigirse á la Administración del periódico.

Tónico poderoso. Fortificante energético. Aperitivo excelente.

## VINO ONA

Del Dr. Aristegui. A base de quina, kola, acanthea virilis, nuez vómica y fosfatos. ALIMENTO CEREBRAL

Magníficos resultados en las Convalecencias, Anemia, Debilidad, Atonía nerviosa é Inapetencia.

Agradabilísimo al paladar. — El Vino Oña no está alcoholizado.

3'50 pts. botella.

# HERNIADOS (quebrados)

## LEED:

El reputado ortopedista de Barcelona señor Torrent, con el humanitario fin de que puedan curar sus males tantas personas que están sufriendo, estará en Vitoria únicamente el sábado 10 de Marzo, hospedándose en el Hotel Quintanilla, donde demostrará á todos cuantos quebrados se le presenten, que se obtiene alivio instantáneo, contención absoluta y curación radical de las hernias, mediante los maravillosos aparatos de su invención, los cuales no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante. Hombres, mujeres y niños deben usarlos. Herniados: no dejéis, pues, de visitar sin pérdida de tiempo á dicho especialista para poder adquirir sus tan notables aparatos, que son indiscutiblemente lo mejor que existe y se conoce, bello ideal de la ortopedia y el remedio verdad único é infalible de vuestros graves males, por lo que tan entusiastamente muchas eminencias médicas lo están recomendando. Si queréis ahorrar salud, tiempo y dinero no debéis nunca comprar bragueros ni vendajes de clase alguna sin antes ver primero al ortopedista Torrent, de nombre registrado, y tened muy presente que estará en Vitoria únicamente el sábado 10 de Marzo, hospedándose en el Hotel Quintanilla.

NOTA. Estará también en Eibar el día 6 en el Hotel Goñi (Sombriería, 2); en Eibar el día 7 en el Hotel Comercio; en San Sebastián el día 8 en el Hotel Suizo; en Tolosa el día 9 en el Hotel Bustamante, y en Pamplona el día 11 en el Hotel San Julián; donde asimismo podrá visitarle todas cuantas personas lo deseen desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde solamente. Talleres y despacho en Barcelona, Unión, 13, Casa Torrent, nombre registrado. Mucho cuidado en no equivocarse con nombres parecidos y no se olvide nunca que todo anuncio, que después de la palabra Torrent no diga nombre registrado, no es ni pertenece para nada á tan conocida y de muchos años acreditada casa.

### “LA UNIÓN”

Servicio de automóviles entre Bilbao y Vitoria, en combinación con el tranvía de Ceánuri y los Ferrocarriles Vascongados.

Salidas de Vitoria: á las 9'30 de la mañana y 3'45 de la tarde.

Salidas de Bilbao: á las 5'40 de la mañana y 2'37 de la tarde.

Administración en Vitoria: Fueros, 7, Garage.

Administración en Bilbao, para el servicio del tranvía de Ceánuri: en la Plaza Arriaga, en el despacho de los billetes kilométricos de los Ferrocarriles Vascongados.

Para el servicio de Durango por el ferrocarril: Achuri, 44, estanco, frente la Estación del Central.

### Liquidación verdad

Por exceso de existencias realizo al contado, con una cuarta parte de baja de los precios generales marcados, los géneros que á continuación detallo:

Paños y lanillas para trajes y abrigos de señora y caballero, panas, panillas, terciopelos y felpas en colores, peluses en negro para abrigos de señora, astrakanes blancos para abrigos de niño, resos y glasés en seda, trajes de punto para niños, bufandas lana, mantas de cama y para viaje, así como también algunos otros artículos que no se detallan por su variedad.

No confundirse y aprovechar la ocasión; por tres duros doy veinte pesetas en género.

ALMACÉN DE PAÑOS Y SASTRERÍA DE JOSÉ LÓPEZ DE GUEREÑU 30, POSTAS, 30 VITORIA

EXPOSICIÓN DE LABORES Y TRABAJOS MANUALES, ORGANIZADA POR

## La Mujer en su Casa

REVISTA DE LABORES, MODAS Y ECONOMÍA DOMÉSTICA, que se celebrará en Madrid en el mes de Mayo de 1917, bajo la Presidencia de honor de S. M. la Reina Doña Victoria Eugenia

Detalles en la Administración: Núñez de Balboa, 21, Madrid.

IMPORTANTES PREMIOS

## CLIMATE CANTERA ORIVE

SAN ANTONIO, 19 (Teléfono núm. 9) VITORIA

Automóviles “España,”

Fabricación nacional = Pronta entrega

Representante exclusivo, JUAN GORDIA

### GARAGE CONTINENTAL

Marina, 4, San Sebastián. — Teléfono, 909

# Banco de Bilbao

FUNDADO EN 1857

## SUCURSALES

PARÍS: 27, Rue Vivienne (Plaza de la Bourse)	VITORIA: Dato, núm. 2º
Capital . . . . . Pesetas 30.000.000	
Reservas . . . . . 10.998.642'14	
Balance en 31 de Diciembre de 1915 . . . . . 1.130.526.284'29	
Cotización de las acciones . . . . . 300'º	
Dividendo á las acciones . . . . . 14'º anual.	
Utilidades líquidas en 1912 . . . . . 18'60'º anual	

Operaciones de la Sucursal de Vitoria

Cuentas corrientes: á la vista 1'º, anual de interés. á 7 días 2'º.

Imposiciones: en Caja de Ahorros (1 á 15.000 ptas.) 3'º, anual sin vencimiento fijo 100 á 20.000 ) 3 y cuarto % , á vencimiento fijo (ilimitadas): á 6 meses 3 y cuarto % , á 12 ) 3 y 3 cuartos % , á 18'60'º, anual

Giros: sobre plazas bancables á 0'01 º (1 por 10.000); sobre las demás plazas muy limitadas comisiones.

Cartas de crédito: órdenes telegráficas sobre todos los países del mundo.

Letras á negociación: á cuentacorrentistas, sobre Bilbao y otras veinte plazas á bancables más importantes, á la par; sobre todas las demás plazas á los limitadísimos cambios de la Tarifa del Banco de Bilbao.

Descuentos sobre otras plazas, 4 y medio º

Préstamos sobre valores, 4 y medio º

Créditos en cuenta corriente y Pagars, 5 º

Operaciones en las Bolsas de Bilbao y París, franco de comisión.

Negociación de Francos y Libras; seguros de cambio extranjero; imposiciones y cuentas corrientes en monedas extranjeras, con abono de intereses.

Cambio de billetes y monedas extranjeras.

Aceptaciones y domiciliaciones en Bilbao, París y Londres.

Depósitos de valores en Vitoria, Bilbao y París, libres de derechos de custodia.

Administración de los valores en depósito: cupones, amortizaciones, conversiones, canjes, renovación de hojas de cupones, empréstitos, suscripciones, emisiones, etc., sin comisión.

Las horas de oficina en este Establecimiento para todo género de operaciones serán de nueve á una de la mañana y de tres y media á cinco y media de la tarde.

Los domingos estarán abiertas las oficinas para el servicio de la Caja de Ahorros de diez doce la mañana.

# Banco del Comercio BILBAO

FUNDADO EN 1891

Capital totalmente desembolsado . . . . . Ptas 5.000.000'
Fondo de reserva . . . . . 1.000.000'
Dividendos anuales á las acciones . . . . . 12'º
Balance en 31 de Diciembre de 1913 . . . . . 281.158.647'17'
Cuentas corrientes, Imposiciones y Consignaciones . . . . . 15.698.749'26'
Imposiciones en la Caja de Ahorros . . . . . 29.216.240'48'
Depósitos de valores . . . . . 226.458.354'41'

Giros, Cartas de Crédito, Descuentos, Préstamos, Créditos en cuenta corriente, Operaciones de Bolsa, Negociaciones de moneda extranjera, Aceptaciones, Domiciliaciones, Depósitos de valores, Cuentas corrientes, Imposiciones.

CAJA DE AHORROS A INTERES DE 3 Y CUATRO POR 100

Agente-Corresponsal en Vitoria.

## BANCO DE BILBAO

Calle de Dato, núm. 18.

# Banco de Vitoria

CAPITAL SOCIAL PESETAS 3.000.000

## Principales operaciones

Apertura de cuentas corrientes á la vista, con interés anual de uno por ciento. Los cuentacorrentistas gozarán del beneficio de la negociación de letras sobre plazas bancables á la par.

IMPOSICIONES:

En la Caja de Ahorros (1 á 20.000 pesetas) . . . . . 3'º, anual.

A la vista (de 500 á 25.000 pesetas) . . . . . 3 y cuarto % , anual.

A seis meses, cantidad ilimitada . . . . . 3 y % , anual.

A un año . . . . . 3 y % , anual.

Compra y venta de valores nacionales y extranjeros en las Bolsas de Madrid, Barcelona, Bilbao, París, Londres, Berlín y Bruselas á muy reducida comisión.

Compra y venta de moneda extranjera.

Negociación de letras sobre España á los económicos cambios del listín de Banco.

Expedición de giros y cartas de crédito sobre todos los puntos de Europa y América.

Órdenes telegráficas y telefónicas.

Descuento de cupones.

Préstamos y cuentas corrientes de crédito con garantía de valores del Estado y Deuda Provincial y Municipal al interés anual de CUATRO Y MEDIO POR CIENTO.

Préstamos con garantía hipotecaria y de firmas.

Depósito de toda clase de valores, libre de derechos de custodia, abonándose á los depositantes el cupón de los valores del Estado el mismo día del vencimiento, sin descuento alguno.

Cajas de alquiler.-Informes comerciales

Horas de oficina, de 9 á 1 y de 3 y media á 5 y media

Horas de despacho en la Caja de Ahorros los domingos, de diez á once de la mañana

# Lejía “Jabonina,”

LAVA SIN JABON

Supresión del jabón = Conservación y limpieza perfecta de la ropa

Gran economía

DE TIEMPO, DE ROPA, DE TRABAJO, Y DE DINERO

La Lejía JABONINA se compone de productos que se han dosificado científicamente con objeto de obtener, á la par que UNA ESMERADA LIMPIEZA, UNA PERFECTA ASEPSIA DE LA ROPA. Asegura su CONSERVACION y realiza por sí solo la SUPRESION DEL JABON.

Por consiguiente, con su empleo se obtiene HIGIENE y gran economía de ROPA, de TIEMPO, de TRABAJO y de DINERO.

En venta en todas las Droguerías y Tiendas de Ultramarinos

Precio del paquete, 35 cts. de peseta

Fabricada por Félix Lascaray.-VITORIA

BANCO ARAGONÉS . . . . . SOCIEDAD ANÓNIMA

DE SEGUROS Y CRÉDITO . . . . . FUNDADA EN 1906

Domicilio social: ZARAGOZA . . . . . Con un capital de 2.500.000 pesetas

Capital destinado á seguros, 1.250.000 pesetas.—Desembolsado, 687.500 pesetas.

Reservas (Banca y seguros), 1.006.790'61 pesetas.

Seguros que practica actualmente: Incendios. Vida. Incendio de cosechas.

El Banco Aragonés opera á primas muy económicas; las condiciones de sus pólizas son sumamente ventajosas y son en todo caso interpretadas en beneficio siempre de sus asegurados, y, finalmente, cuenta con el concurso de importantes Compañías reaseguradoras que le permiten garantizar toda clase de riesgos, sea cualquiera su importancia y á satisfacción completa de sus asegurados.

Pídanse siempre informes y primas á su Subdirector apoderado en Alava: DOMINGO DE MIGUEL, General Loma, número 8, 3.º, VITORIA.

# HERNIAS (Quebraduras)

Los aparatos herniarios norteamericanos más perfeccionados, sin resortes de acero ni tirantes de entrepierna y que contienen la hernia más voluminosa, sin estorbo ni molestia alguna para el paciente, son los aparatos

HARD RUBBER TRUSSES

de Bostón (E. U. A.) fabricados de goma vulcanizada, se adaptan al cuerpo sin hacer bulto, y cualquiera que sea la edad y el sexo del enfermo, así como también el volumen y la antigüedad de la hernia, la contención es completa, el peligro de la estrangulación desaparece y con su uso constante llega á conseguirse fácilmente la curación radical.

Brazos y piernas artificiales, corsés para desviaciones vertebrales y toda clase de aparatos ortopédicos de la misma procedencia, en comisión.

DEPOSITO EXCLUSIVO EN ESPAÑA:

Farmacia de Arteaga . . . . . 32, Paseo de Valencia, 32 . . . . . Pamplona (JUNTO Á LA ESTACION DE “EL IRATI”)

A donde puede usted dirigirse personalmente ó por carta, solicitando toda clase de detalles. Catálogo gratis á quien lo solicite.

# LAS MARAVILLAS DE ESPAÑA

acaba de publicar los álbums 6.º y 7.º, titulados

## La Coruña y su provincia.

## Castilla la Vieja y Extremadura.

PRECIO DE CADA ÁLBUM

En Madrid, 3 pesetas. ♦ En provincias, 3,50 pesetas.

En todas las librerías y en la Casa Editorial Bailly-Baillière.—Núñez de Balboa, 21 y Plaza de Santa Ana, 11, Madrid.

# JARABE BALTANAS = Lactofos-cal

En toda clase de enfermedades del pecho, tos, fatiga, expectoración, ronquera, pérdida de apetito, etcétera.

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**

VITORIA, 1'25 pesetas al mes.  
FUERA DE LA CAPITAL, trimestre, 4'00.  
EXTRANJERO, semestre, 15'00.

COMUNICADOS  
A PRECIOS CONVENCIONALES

PAGO ADELANTADO

# La Libertad

DIARIO MAS ANTIGUO DE VITORIA

Redacción, Administración y Talleres, calle de Dato, número 53

Tarifas especiales para los suscriptores y antiguos anunciantes

**PRECIOS DE INSERCIÓN**

Esquelas en 1.ª a una columna, 15 pesetas; a dos, 30; a tres, 50.  
Idem en 2.ª, a una 10, a dos 20, a tres 25.  
Idem en 3.ª, a una 5, a dos 10, a tres 15.  
Anuncios en 1.ª a 0'75 pesetas línea.  
Idem en 2.ª a 0'35 idem.  
Idem en 3.ª a 0'10 idem.  
Para inserciones de tres, seis y doce meses, rebajas de 20, 30 y 50 por 100.

PAGO ADELANTADO

## Baños y aguas

**:: Sulfurosas-sulfhídricas nitrogenadas ::**

## Arechavaleta (Guipúzcoa)

≡ Premiadas con medalla de plata en varias Exposiciones. ≡ Especiales en el tratamiento de las afecciones herpéticas, escrofulosas y de los órganos respiratorios. ≡ De eficaz resultado también en las enfermedades propias de la mujer y en otras de carácter específico. ≡ ≡ ≡

≡ ≡ ≡ Agua mineral natural ≡ ≡ ≡

## Loeches (La Margarita)

Indiscutible superioridad sobre todos los purgantes, por ser **ABSOLUTAMENTE NATURAL**. Curación de las enfermedades del aparato digestivo, del hígado y de la piel, con especialidad: congestión cerebral, bilis, herpes, escrófulas, varices, erisipelas, y especiales de la mujer. Uso interno y externo.

## Purgante

DEPÓSITO: JARDINES, 15, MADRID

**"LA EXPORTADORA,"**

FABRICA DE LUNAS, ESPEJOS, MARCOS Y MOLDURAS  
**Sebastián Ricardo Aranegui**

VITORIA

Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones para escaparates, cafés y demás usos.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos, blancos y de colores.—Vidrios del país y extranjeros.

### Jabones

### Vasconia y Cantabria

Sin rival para lavado y conservación de la ropa

De venta en los almacenes ultramarinos de don Manuel R. de Alegría, Postas 20.—Señores Hijos de don José Erbita Plaza Nueva 24.—Señores Hijos de Vicente Más, San Francisco 1.—Señores B. Hernández y Hermano, Portal del Rey, 20.—Don Vicente Lledó, Portal del Rey, 22.

### Almacenes de LA BOLSA Florida 23 y Arca 13

Se ha recibido nuevo y variado surtido en Macetas y Centros mayólica, Alfombras-limpiabarros de coco y Jaulas. Bonita elección y precios económicos. — CAMAS Y JERGONES. Lámparas filamento me álico a pesetas 1'40, entregando la lámpara vieja.

### La Unión y el Fénix Español

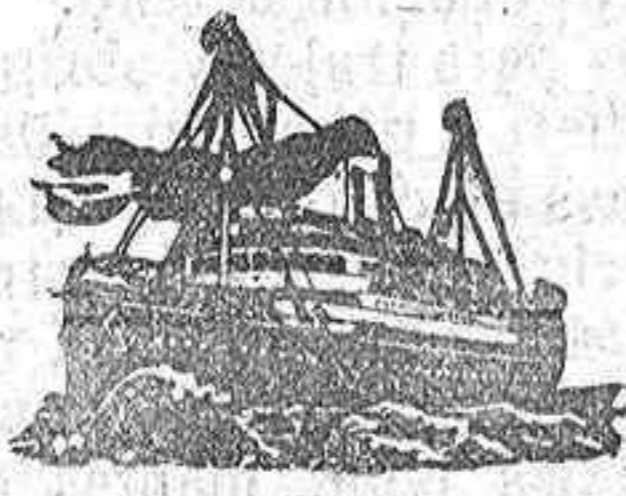
COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS  
Agencia en todas las provincias de España  
Francia y Portugal  
53 AÑOS DE EXISTENCIA  
Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Capital social, 12 millones de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Subdirector en Alava

### J. A. Quiroga y Gochicoa

Plaza del General Loma, 6, 2.º—VITORIA



### VAPORES TRASATLANTICOS ESPAÑOL

de Pinillos, Izquierdo y Compañía

Servicio de Vapores entre Puerto de Pasajes y la Isla de Cuba

Para solicitar cabida e informes en general, dirigirse a su consignatario

HIJO DE JULIAN DE SALAZAR, S. C.

San Sebastián: Plaza de la Alameda, 3, 6. Pasajes: Buena Vista, 7

Teléfonos municipales 79 y 1011. Teléfono provincial 11-2

Los señores cargadores pueden dirigir sus mercancías al cuidado de la Agencia un día antes del señalado para la salida del vapor, acompañando a cada remesa nota del número de bultos, marcas y numeración, peso bruto y nota en miligramos, valor de las mercancías, destino y consignación, expresando si se desea asegurarse de riesgo marítimo y cuidando que todos los bultos tengan marcado con la mayor claridad el puerto de destino.

Indicar si el seguro marítimo se ha de hacer todo riesgo, bulto por bulto, ó libre de avería particular, según las condiciones generales de las Pólizas. Se ruega a los señores cargadores se sirvan dar aviso a esta Agencia con toda la anticipación que les sea posible, de las mercancías que deseen embarcar para poderles reservar el hueco necesario.

Carbones nacionales y extranjeros • Agencia de Aduanas

### IMPRENTA VITORIANA

Se admiten toda clase de trabajos en negro y colores, como esquelas, facturas, cartas, recibos, talonarios, tarjetas, etc., a precios económicos.

CALLE DE DATO, 53

### Línea Pinillos

Servicio rápido y de gran lujo al Brasil Plata  
TRAVESIA EN 15 DÍAS

Para Montevideo y Buenos Aires

Saldrá de Barcelona el 12 de Marzo el vapor CATALINA. Admitiendo carga y pasajeros para dichos puertos y carga con trasbordo en Buenos Aires para Rosario de Santa Fé.

Servicio a las Antillas y Estados Unidos

Con salidas fijas quincenales

CADIZ. 16 de Marzo, para Puerto Rico, Ponce, Habana y Matanzas. Admite, además, carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarién, Banes y Nipe, con trasbordo a la Habana.

MIGUEL M. PINILLOS 25 de Marzo, para Puerto Rico y Mayaguez, Ponce, Cárdenas y Habana.

Admitiendo, además, carga y pasajeros para Las Palmas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, y carga con conocimiento directo para Guantánamo, Nuevitas, Sagua la Grande, Caibarién, Banes y Nipe, con trasbordo en la Habana. La carga se recibe en el Tinglado de la Compañía (Muelle de las Baleares).

Prestan estos servicios magníficos vapores de gran marcha con espaciales cámaras de primera y segunda clase instaladas sobre cubierta. Comarotes de lujo y de preferencia. El pasaje de tercera se aloja en amplios departamentos. Alumbrado eléctrico. Telégrafo Marconi.

Consignatario: ROMULO BOSCH Y ALSINA

Paseo Isabel II, número 1 piso 1.º—BARCELONA

Para toda clase de informes, SU REPRESENTANTE

En Vitoria: G. POLO, Correría 11 y Plaza de Abastos (puerto de Vitoria)

NOTA. No se cobra retribución alguna por toda clase de informes que necesiten los señores pasajeros.

## ELIXIR ESTOMACAL

de Saiz de Carlos (STOMALIX)

Es recetado por los médicos de las cinco partes del mundo porque tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del

## ESTÓMAGO É INTESTINOS

el dolor de estómago, la dispepsia, las acedias, vómitos, inapetencia, diarreas en niños y adultos que, a veces, alternan con estreñimiento, dilatación y úlcera del estómago, etc. Es antiséptico.

De venta en las principales farmacias del mundo y en Serrano, 30, MADRID, desde donde se remiten folletos a quien los pida.

### Ferrocarril Vasco-Navarro Sección de Vitoria á Escoriaza

Servicio combinado de trenes y automóviles entre Vitoria y Arechavaleta, Mondragón y Vergara desde el 10 de Febrero de 1917

**ADVERTENCIAS**

Con el servicio combinado que se anuncia entre Escoriaza y Vergara y viceversa, los viajeros que salen de Vitoria en el tren de las 8 50, podrán permanecer en Escoriaza 7 horas, en Arechavaleta 4 30, en Mondragón 4, y en Vergara 3,15, regresando á Vitoria en el día.

Los viajeros que salen de Bilbao á las 5'40, de Amorebieta á las 6'17, de Durango á las 6'36 y de Elgóibar á las 7'18, pueden, efectuando el viaje de ida y vuelta en el día, permanecer en Vitoria cuatro horas, llegando de regreso á Bilbao á las 20'34, á Amorebieta á las 20'30, á Durango á las 19'46 y á Eibar á las 19'05.

Igualmente, los viajeros que salen de San Sebastián á las 5'50, de Zarzúz á las 6'31, de Arrona á las 6'51, de Deva á las 7'09 y de Elgóibar á las 7'34, podrán permanecer en Vitoria 4 horas, efectuando el viaje de ida y vuelta en el día, llegando á San Sebastián á las 20'25, á Zarzúz á las 19'47, á Arrona á las 19'27, á Deva á las 19'10 y á Elgóibar á las 18'47.

—Téngase en cuenta que los trenes números 5 y 8 solamente circularán los jueves ó días de mercado que los sustituyan.

—Siendo limitado el número de asientos en los Automóviles, el Ferrocarril sólo queda obligado á expedir un número igual de Billetes Combinados al de asientos disponibles en aquéllos.

Precios de los billetes desde Vitoria (empalme)

1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
»	»	»
0'35	0'30	0'20
0'95	0'70	0'45
1'15	0'90	0'55
1'65	1'25	0'75
1'85	1'40	0'85
2'20	1'65	1'00
2'45	1'85	1'10
3'50	2'60	1'55
5'00	3'75	2'25

ESTACIONES

ESTACIONES	Núm. 1	Núm. 3	Núm. 5
Vitoria (empalme), Sale.	8'50	15'15	16'25
Vitoria (Ciudad)	9'00	15'24	16'30
Durana	9'12	15'35	16'42
Retana	9'17	15'39	16'47
Urbina	9'25	15'46	16'55
Villarreal	9'31	15'51	17'01
Landa	9'40	15'56	17'07
Salinas	9'52	16'05	17'15
Marín	10'12	16'25	17'35
Escoriaza Llega.	10'40	16'53	18'03

Precios de los billetes desde Escoriaza

1.ª clase	2.ª clase	3.ª clase
»	»	»
1'50	1'35	0'70
2'40	1'80	1'05
2'65	1'95	1'20
3'00	2'25	1'35
3'25	2'45	1'45
3'75	2'80	1'70
4'00	3'00	1'80
4'65	3'45	2'10
5'00	3'75	2'25

ESTACIONES

ESTACIONES	Núm. 2	Núm. 4	Núm. 6
Escoriaza Sale.	9'40	17'01	18'40
Marín	10'11	17'34	19'13
Salinas	10'35	18'00	19'39
Landa	10'40	18'05	19'44
Villarreal	10'46	18'11	19'50
Urbina	10'52	18'17	19'56
Retana	11'00	18'25	20'04
Durana	11'05	18'30	20'09
Vitoria (Ciudad)	11'22	18'45	20'26
Vitoria (empalme) Llega	11'26	18'49	20'30

**HORARIO DE LOS AUTOMOVILES**

ESTACIONES	Sale	Llega	ESTACIONES	Sale	Llega
Vergara	Sale 8'45	14'50	Escoriaza	Sale 10'50	17'00
Mondragón	» 9'10	15'15	Arechavaleta	» 11'00	17'10
Arechavaleta	» 9'20	15'30	Mondragón	» 11'10	17'20
Escoriaza Llega	9'30	15'45	Vergara Llega	11'35	17'45

Precio de los billetes combinados desde los puntos siguientes á los del frente de Vitoria

Vitoria (empalme)			Vitoria (ciudad)		
F. C.	Auto	Total	F. C.	Auto	Total
Arechavaleta	2'25	0'75	3'00	2'10	0'75
Mondragón	2'25	1'25	3'50	2'10	1'25
Vergara	2'25	2'50	4'75	2'10	2'50

Agua mineral natural purgante  
Nuevos manantiales  
en LOECHES

# PEÑAGALLO

DEPURATIVA, antiartrítica  
antiherpética

EL MAS SUAVE PURGANTE

Pida usted la botella de una dosis. OFICINAS: MONTERA, 29, MADRID